

甯靜县誌

(内部参考)

民族文化宫图书馆复制

1960.12

7.5
56

说 明

本书係根据重庆市图书馆所藏刘赞廷藏稿和四川省民族爭
争委员会替我馆在刘赞廷家中搜集到的一些資料草稿复制的。

刘赞廷河北人，清末在川滇边务大臣兼駐藏大臣赵尔丰下
任取。民国初年任川边軍分統，后又任内蒙藏委员会調查室主
任等职务。此稿据他自己说是：“历边十四年，从事研究夷务
时輯录而成（見“边藏芻言”）。

依“边藏芻言”（刘赞廷着）記載，此稿包括：“（甲）边务
记录八十卷……（乙）像片三千余张……（丙）地图五十余张……。”
現存的稿件除照片已佚散不少外，其他稿件和原記載大体相符。
内容計有“西康建省記畧”“西藏历史择要”“赵尔丰奏議公
牘”以及原康藏地区地方誌等。对原康藏地区的山川形勢，地
域沿革，政治經濟，風土人情，历代遺蹟，喇嘛寺院以及所謂
“改土归流”的經過，都有所記載，对原康藏的史地研究，有
一定的参考价值。

原稿頗为零乱，附件夹片很多，有上下文連接不上的地方
和錯別字句，对此我們均未作任何补正和修改。但对无法辨認
的字，根据上下文的意思代为填入。地图多係草图。我們选印
了其中比較完善的附於书后。照片尚存三百余张，多係名胜古
蹟，风景人物，关隘佛寺，土人習俗等，均无說明，故未复制。

寧靜縣原名江卡藏名麻康即古之白狼國王所轄之地為川滇
入藏之大道元立延祐間被蒙古人佔領建春棚寺隸屬青海明正統
九年敕封春棚寺喇嘛為黃教諾們罕清雍正五年賞給達喇嘛為香
火地置管官鈴束把方差副都統鄂齊內閣學士班第四川提督周瑛
與藏勘定界址以寧靜山之邦亦塘北至喜松公之达拉山頂立碑為
界山之以東屬川山之以西屬藏以南墩為汛番 交易之所雍正七年
因輸藏餉于此設守備一員率兵以資控制至宣統元年川軍進藏江
卡管官达拉戴琿聚兵于此抗拒旋經邊務大臣趙尔丰令新軍五營
管帶張其昌西軍中營幫帶顧復成率兵驅除遂將所轄之地改為寧
靜縣隸屬於巴安府附收服此把函稟一柬

為札飭事照得東大臣前因江卡番官調兵為亂并敢撤站不交
差使持札該管帶前往該站頂據江卡守備李文忠稟稱番官聞大兵
將至業已逃匿該處夫入百姓甘願投誠仍照常設站等情東大臣查
該番官前在左貢一帶練兵現在必往左貢會合即札飭為此札仰該管
帶遵照即便由江卡帶兵兩哨前往左貢會合后營程管官鳳翔查拏
番官商同將該番官所練之兵解散并導百姓各安牧畜嗣后勿得听
信番官湊爭干咎并將東大臣札文一道面交程管官遵照辦理捕兵
所到之處只宜安撫百姓不准騷擾是為至要該兩哨即暫 紮左貢
仍將到左貢情形隨時稟報來轅以憑核奪特札

右札西軍左營張其昌准此

为札飭事照得本大臣前札该帮带赴江卡以为五管声援据江卡守备李文忠禀称江卡番官业已逃逸夫入百姓均具结投诚甘愿照常设站等情本大臣查该番官必逃往贡觉一带亟应派兵查拏合即札飭为此札仰该帮带遵照即便将所带两哨兵勇由江卡开赴贡觉一带如该帮带到贡觉后番官逃逸必须查明逃往何处并开导夫入百姓嗣后毋得听信番官滋事干咎切切特札

右札西军中营帮带顾復庆准此

为札飭事照得本大臣前因江卡番官聚兵为乱并敢撤站是以札飭该管带前赴左贡截阻以分其势并据江卡守备李文忠禀称番官业已逃逸该处夫入百姓均具结投诚愿照常设站等情本大臣查该番官逃逸必往桑昂曲宗一带合即札飭为此札仰该管带遵照即便带兵前往桑昂曲宗一带查拏该番官并开导安撫该处百姓以后毋得听信番官滋事致干咎戾切切特札

右札新军后营程凤翔准此

宣統元年十月初六日

帮带西军中营顾復庆谨禀

恩帥大人閣下敬禀者窃于二十几日前率隊两哨前往江卡日期已禀报在案于初一日抵江卡管轄之石根沟腊瓜塘等处先行出派开导並面諭各夫入将站设好照常支应过往差使各夫入均已恭順現在江卡以西各站仍然照常支应差使于初二日刻行至梨樹山

有蠻兵數十人堵禦山口見我軍已到均皆跪扶道傍聲稱深石板沟
 之百姓被番官調之兵意在投誠弁未敢加害當飭遣散回家安业
 初三日晨刻率兩哨清平抵江卡李守備面報代瑛于十一月十二日
 赴五工寮駐紮回藏內前派來子仲一名拉寺喇嘛一名并江卡管官
 于初二日聞午了進兵將到巴塘兵已抵南塘是日未刻帶十數人逃
 走納窩代瑛亦在納窩等語弁當同李守備面商派制管兵二名為導
 導并派右哨弁袁占魁帶精兵四十名進拿藏番等現在江卡地處夫
 人並石板沟各夫人意在投誠贖罪弁未敢擅專亦未敢央民望仍以
 善言開導先飭將前造大砲四尊繳出是否之吐出自
 帥愚現在五管未到所有各事会同李守備和衷辦理刻下江卡地方
 均皆安靜所有抵江卡日期情形理合稟明伏乞

寬台察核恭叩
 崇正並請
 垂鑒

弁復庆瑾稟

西軍中管幫帶顧復庆稟江
 卡夫人百姓均皆投誠由

批 稟悉該幫帶既抵江卡夫人百姓凡投誠者妥為開導諭令以
 后不得妄听番官之言調兵滋事至江卡管官逃往納窩該幫帶派兵
 曾否追获会商李守備飭江卡夫人百姓等切實探查究匿何處并将

大端節令呈繳以表真心投誠之意此批

十二月初七日

恩寬大人鈞鑒敬稟者竊弁于宣統元年十二月初一日午時
一點鐘時據江卡守備李文忠派百樹墾兵到邦水墾地方而△面稱
邦水南墾有番兵千數之多如常抗拒並已預備彈藥以待兵接仗聞
領之下△督飭隊伍令墾兵引導即刻驅赴南墾時已僥倖四面哨探
並無影響只見蠻民羅桑工部首先投誠甘願供應烏拉查羅桑工部
系南墾穴家富戶公舉隨同番兵藏匿何所據稱大兵未到四山逃竄
當經△善言安撫出而曉諭是夜南墾蠻民陸續投誠四十三家至初
二日又來蠻民四十二家外喇嘛寺一座大小僧人十八名又竹巴帳
房二十二家均各具結投誠願為恭順惟△聲亦帶夷字書手其中語
句是否含糊應將粵字結狀呈繳

察核其田產戶口納糧供差一切事宜及烏拉脚價△不悉定章亦不
敢妄擬辦法及此次所用烏拉只發壹需復據投誠民等供稱番宦于
今二月內派头人二名勿惹从強遮从到此勒取青稞四百七十五克
以作預備軍需計穴板倉刻下未動△已經驗明封固仍寄南墾原存
地方看管其餘投誠結狀夫入花各家數及番兵勒取青稞人各數目
均各另單伏乞

寬鑒即于初三日開差赴江卡沿途一切再為稟報理合先將△到南
墾一切情形繕具再稟恭叩

鈞安時呈結狀七紙清單二件附稟一具伏乞

垂鑒

△張其昌謹稟

西軍丘管張管帶其昌稟南
贖夫人百姓投誠旋站支差各
情形一案由

批 稟悉南贖夫人百姓既系投誠旋站支差應即妥為開導以
毋得妄听番官之言煽兵滋事致干剿辦其戶口粮稅等項暫從緩議
至番官飭令各戶湊積青稞四百七十五克應飭各百姓原人領回如
願售作軍粮給予价銀亦兀不可惟該克合官斗若干候飭該汛守備
李文忠詢問百姓願領願售听其自便可也此批結單存 十二月初
七日

札江卡守備問南贖夫人番
官飭令所存青稞願領願賣詳
細稟覆一案由

为札飭爭案據西軍丘管管帶張其昌稟稱本月初一率兵至南
贖該處夫人百姓等供稱番官于今二月內派头人二各勿惹从強渡
从到此勒取青稞四百七十五克以作預備軍需計穴板倉刻下赤动
沐恩已經驗明封面仍寄南贖原存地方看管等情前來大臣查此
項青稞應飭各百姓原人領回如願作軍粮給予現价惟每克合官斗
若干務須查明合即札飭为此札仰該守備遵照詢問百姓願領願售
听其自便仍將前明情由據實具報查致切切特札

右札江卡守备李其忠准此 十二月初七日

为札飭事案据西军五管管带张其晋禀称此次率兵到南墩把
 方据该处头人多机次立等禀称南墩历年供差只能迎米送往今有
 蓝井王大老谷派人飭令民等前去供应彼方差使民等烟户无多唯
 恐顾此失彼恳求转禀等情由该管带具禀前来当经本大臣批禀卷
 支差各有疆界蓝井何得令南墩之人前往当差除札飭王令遵照外
 惟该管于初一日到南墩何以初二日尚未开拔身临前敌如此畏缩
 退避殊属可恨巴塘至江卡五站可到今该管官乃作七站不知该管
 官是何居心真不胜管带之任也特此批斥此批除批发外令即札飭
 为此札仰该令遵照究系如何起境派南墩之民支差该令其支何
 项差差使各有境域岂能越境苛派况本大臣原有定章无论何处委
 员均不准派民支差倘需用乌拉投站给价汤役打役亦须价给若擅
 派蛮民支差查出之后必予参办该令豈尚未闻知耶速即明白禀覆
 切切特札

右札蓝井委员王令会同准此

宣统元年十二月初七日

管带 张其晋
 帮带 张其晋
 守备 李其忠

谨禀

恩帥大人爵前敬禀者窃宣统元年

十二月初七日据江属九巴头人僉和等籍隶蒙古立为华民我

皇上厚德深仁敦崇佛教将江卡貢脚崇归唐古忒准轄仰承

天命孰敢不遵遂失文明根本輸兀野蠻神類所受压制含恨莫伸窃
自竊官到江以派兵等孰受酷虐之刑常遭猛索之害即如今年藏官
竊站調兵屯糧鑄炮心行悖戾目而糾網神神逆行民等受其逼勒不
得已而隨之幸蒙

欽帥洞鑿派兵鎮攝得以獲誠可安枕席尚可處者恐如贍財一案初
為漢官收服繼還藏王率土具有獲誠之民抄家受戮无辜遭害是以
从權疑未决只得懇乞轉邀

帥恩救民等于水火之中庶民等无困危之苦則生生立立感沐
鴻恩靡涯等情謹具獲誠哀吟再稟前承沐恩等伏查蠻民欲归王化
情辭迫切大有从违兩難之勢但爭关交涉未敢擅专只得據情轉懇
宪恩俯恤下情俯賜察核俾抒民困而正人心百姓幸甚地方幸甚为
此具稟須至稟者

宣統元年十二月初十日

附稟緒二張存案

張管帶
禰帶帶
李守備
稟江卡夫人百姓等甘願獲誠情形由

批 會稟悉江卡夫人百姓既稱原系蒙百人民因

大皇上崇歸席古祇官轄所受欺压含恨莫伸近年藏官調兵又遭前
索銀糧等項查閱卷籍案款不資貧苦小民受此荼毒何以为生聞之
令人惻然該百姓等獲誠懇救自是願出水火而登衽席惟該地既經
崇藏仰候咨明

總督部堂會商具奏此批

十二月十四日

稟 译 夷 禀

大皇上所派来各位委员大人台前江属僧俗头人百姓等具哀怜恳
请作主争辩我等有籍官到江卡以来勒索差兵一千内操练差兵三
百名共操三月之久百姓出工食银元九千元后一百名操练两月去
工食银元二千元嗣后一千兵调往江自备口粮并工食每名火
药二批铅子二百颗火绳四十圈比移教坊勒索土工七十二名做一
个月另二十余日共去工食银元一千二百有余天料去银元六十
余元造大炮去炭五百余驮兼百姓自出并未给发银两勒索军粮青
稞六十余克戴琫硕吧巴随从人等住江支血壘子一百幅满铺褥子
十五床红毡十八床四百褥子六十个围子五十三张帐棚十三张铁
锅二十口汤打役五十四名每日油亮差秤十斤马草二十五斤柴一
百二十斤茶蹟子四十付水橛子九十张缸炭二指暗烛二隻以上各
物外并罚项各不到者或亲不来者打官司罚项元故勒索者共去
银元五千余元戴琫硕吧巴子仲吩示单打山以下巴母山以上撤站
等语阻挡官兵五百名及不支兵餉撤站均兼戴琫吩示 在百姓等
时 大皇上不敢叛逆江卡管兵均受遵戴琫吩示 小民等不敢不
遵吩諭以五百差兵往紫巴母山戴琫于十一月十二日由江赴左貢
去后随賈子仲降巴迟凌毕崩寺替身二人吩示汉兵要派差兵五
百名子药十五驮前往阻挡汉兵 小民等实系无奈去至普拉知道是
大皇上官兵不敢争斗暗中在地方官李大人台前随同江卡管官儿
僧俗头人百姓人等旗跪具帛在案管兵到江恳请
在天俯賜作主姑念施行中间不虛具哀恳是实江属几处僧俗头人

百姓等于是宣統元年十二月初七日憑回北京

西軍顧管帶稟由貢覺逃來
番官三名到營投誠供單由

謹將前藏哲細寺喇嘛洛桑汪篤口供譯具清單呈請

察核據洛桑汪篤聲稱前因三大寺各派替身一名前往三岩商量攻打事件並料理藏各處事情小的係隨前藏別蚌寺替身洛桑降存出藏已經兩年有多當時藏番家並派有杜領色謝迺巴兩人出藏謝迺巴各下帶有番員洛桑窩渣翁多洛布兩人暨小的等先到昌都后到左貢繼而又到江卡由江卡又到吉色棍駐紮他們眾人就派江卡番官同色拉寺替身等前赴三岩唯杜領色扮吉色棍地方因病身而小的即隨同他們復到貢覺才貢覺番官商量爭各所商何事小的實不知道繼而他們又由貢覺前赴江卡彼時打惹戴琿始由藏地前來江卡帶有番員子仲降巴成乃篤德巴甲東暨降巴乃成之弟白馬降巴乃成之小娃粵西登迺爾降巴饒吉噶馬等又由江卡前赴乍了駐紮十余日即邀同色拉寺替身同篤德巴甲東三人前赴貢覺彼時打惹戴琿即同洛桑降存降巴成乃三人由乍了仍赴江卡去訖當時小的身患痲疾不能行及至小的病愈之后馳赴江卡時他們隨江卡番官已將台站撤去南境一兵已調齊嗣因打惹戴琿有邦達之行即命小的等就在江卡駐紮不久伊即歸來不料打惹戴琿即由邦達竟赴

桑昂曲宗現在風聞打惹戴琿尚在桑昂曲宗並紫究竟不知虛實不敢稟再前次疊聞官兵欲到江卡小的因即隨同江卡番官眷口及伊夏妹兩人並洛桑降仔降巴成乃等前往納窩逃匿及至納窩地方又因行李落后遂令小的同毛西登迫降巴成乃白馬降巴鏡吉噶馬六人守候行李所有番官等登時均由桑巴河溜索过河逃去小的六人因候行李未到未及过河就在河邊借宿不料官兵追到即將小的等圍住劫掠彼時小的即助降巴成乃等趕急投誠降巴成乃意已允从小的即時為他幫束腰帶無如伊弟白馬再三阻抗不准投誠兩相口角幾乎拼命無何白馬暗將樓下麥草引燃立將降巴成乃同小娃及孩白馬已身共計四人登時燒斃小的因由圍屋逃出不知毛西登迫下落正倉猝間突被漢兵擊住驀見桑巴河邊忽來一人手執大刀竟來與兵角半反被官兵槍斃此外並未多傷好人是實

守番李文忠 會稟追捕番官奪獲
 幫帶顧復庆
 大燒火藥各情形由

臆帥大人前啟稟者竊江卡管官子仲色拉寺喇嘛逃往納窩復庆會商守番李文忠派喇嘛導兵丁二名隨同袁哨弁帶勇丁四十名進擊其稟

帥鑒在案初五日袁哨弁帶勇丁旋回江卡面稱奉擊藏番等跟蹤追至離江卡六十里納窩地方管官色拉寺喇嘛均已过河惟子仲潛藏

小头人家中当令江卡兵丁向仕林郭各寨逼刀开导使其恭顺孩斌
 殊知该番不从支使一小娃子持刀欲杀中枪斃命于仲畏罪自焚落
 火身亡等获身元軍器小娃子二人夺获稻隻馬匹大炮等項等语弁
 等当即会同张管带研讯等获小娃子口供呈呈随将袁哨弁夺回稻
 隻收存管官寨内将有物之房封鎖飭烏拉姓喂养骡馬外仍派袁哨
 弁解运夺获大炮四尊押解小娃子二名直赴

帥轅所有袁哨弁追获藏番夺回大炮火药等件情由理合稟明仰懇
 帥恩訊核察谨此恭叩

崇安伏乞

慈鑒 计呈口供夺回物件清单各一张

宣統元年十二月初七日

前由批 会禀悉该帮带冰哨弁率勇进等番官所获小娃子
 二名解送前来业经本大臣讯明一名塔桑汪篤一名粵西登迤确係
 番官带采随从至拒捕槍斃之人乃系巴河边之人並非番官小娃充
 系何姓各因何持刀与官兵拒敌该守备查明稟復于仲阵已扯刀童
 由其弟贖屋致被焚死与人无涉惟当时觀番僅止六人而我兵亦能
 将该番官生擒解案候訊袁弁之不能办爭已屬可恨至所获各物准
 点交李守备收存官寨馬匹即在江卡头人喂养所解土炮四桿候发
 察台粮員收存小娃子二名已訊明釋放矣此批 十二月十八日

札江卡守备李文惠清查番
官湊集兵粮由

为札飭李 惠得本大臣坊闻番官在江卡属巴各吐勒令民闻富
户湊集兵粮约五千余斗分存四乡现在番官逃走此项粮食尚存恐
有不肖头人从中侵食自应速行查封俟数目汇齐后飭令出粮之家
具结领回抑或卖与官兵作为军粮照市价发给银两令出粮之家领
银亦无不可合即札飭为此札仰该守备遵照速即确实查明粮存何
处就近查封飭令该村头人妥为看守不准隐匿侵蝕干咎仍将何处
存粮若干开单具报以憑查核切切特札

右札江卡守备李文惠准此

宣統元年十二月二十三日

照译蒙百字照文

皇帝格日瓦齐尔汗尔奏告书闻远来报知敬谨归就实心向义
撫迎可靠意甚可嘉所有现任喇嘛堪布格隆等均行遵照授武留
迹經迎尔莽用命一視同仁

順治十五年十二月初三日蒙

旨筆帖 瓦查林译

发给番官夺得巴等三人

回藏护照由

为发給护照事照得西藏派来番官雪弟巴在恩达一带调兵阻
 截并敢闯入察木多界内焚我积聚又令江卡番官与达拉达本折棚
 寺替身在江卡撤站并调兵进驻南墩窺視巴塘復在江达调工布之
 兵不惟阻挡川兵竟敢焚我存粮燒燬行臺衙署復將元辜塘兵汉民
 任意燒杀叛逆之跡已成東大臣知番民皆為藏人所迫非由得已因
 派兵赴江卡左貢覺桑昂曲宗一带安民大兵所到之处藏番皆已
 潜逃回藏惟夺迭巴白馬存迫甲東次日登朱色拉寺替身降巴登朱
 三人尚在貢覺該三人皆不能为元罪惟東大臣体念我
 皇上好生之德且念该迭巴白馬登朱等皆藏安派而来亦非得已因
 此释而不诛飭令回藏合行发給护照为此仰沿途文武官員兵丁人
 等知悉凡遇关隘驗照放行毋得留难阻挡須至护照者 此照給
 夺迭巴甲東色拉替身此批

石照仰沿途文武官員兵丁准此

宣統二年正月初五日

发給江卡番官四郎饒
 登回藏护照由

为发給护照事照得西藏派駐江卡番官四郎饒登去年在江卡
 调兵鑄炮阻拦川軍进藏并窺伺巴塘撤去台站形同叛逆東大臣特
 派兵前往燧站该番官見大兵甫到即行逃匿等情来報恩寬宥前
 愆經東大臣提訊責其叛逆之罪该番官俯首无辞只愿施恩免究等

備車大臣愈其元知不容既往 并将江卡所存之物概行发还令其回
藏以免往江卡滋事惟該番官欲前藏人請給护照以便回籍車大臣
准如所請合行令給护照为此照仰由察台至前藏官兵人等知悉一
俟該番官到時驗照放行毋得留難該番官亦不得藉照滋事致干查
究須至护照者 此照給番官四郎饒登收張

右照仰察台至前藏官兵人等准此

宣統二年三月二十二日

方 位

本县據北經十七度東緯三十一度東倚寧靜山西跨瀾滄江四
山環繞中为平原其形勢南北方形全县面积共二百六十几万九千
五百方里其疆域北至支巴水水沟与武城县界東以寧靜山与巴安
县界南至噶龙与益井县界西南至存東小河与科麦县界西至阿尼
山頂与察雅县界西北以周惹那山頂与貢县界

治 所

县治據涿水河西岸就以前官寨为公署无阡郭南北一街人民
百余户以县前为市而本城多风因地形平原南北为一长谷每值午
后陣陣不休俗云江卡门口站不得

乡 镇

本县设治置五路保正各一人以东城为中路北路支巴东路春棚南路福拉西路石板沟为文五镇共一百七十二村四千四百六十二户男一万一千七百五十六丁女一万二千三百四十六口喇嘛一千二百余人客籍八十三户

粮 税

东县每年征收杂粮一千七百五十八石九斗七升七合牛马税收三二藏元一千八百零二元铜元二百三十九枚东县粮赋为初任委员段鹏瑞所定至民国四年韩兆钧蒞此清查漏户增加四百七十石有奇

山 川

东县东境为宁静山脉之正干南北长约二百余里峭壁崔峰高入云汉实为一界山也北由达拉山西伸至柁城各董达山转向西南为柁树大雪高板七千余尺终年冰雪三山倾斜南下为一长谷东由日通沟一水南流径春棚寺各春水北由白色南来一水径县前各凉水二水至福拉合流各福拉河蜿蜒西南转入澜沧江县治西北由董